

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá vôi Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản số 18/VN ngày 26/05/2009 của Công ty Cổ phần Võ Núi;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 227/TTr-TNMT ngày 17 tháng 7 năm 2009,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty Cổ phần Võ Núi được phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:

- Diện tích khu vực thăm dò là: 7,66 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Loại khoáng sản thăm dò: đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Thời gian thăm dò: 02 tháng ( từ tháng 7/2009 đến tháng 9/2009 ).
- Chi phí thăm dò: bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).
- Phương pháp và khối lượng thăm dò: theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.
- Lệ phí giấy phép thăm dò: 2.000.000 đồng nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

**Điều 2.** Công ty Cổ phần Võ Núi có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và theo các quy định khác của pháp luật liên quan.

2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành.

3. Trình thẩm định, xét duyệt báo cáo kết quả thăm dò tại UBND tỉnh và nộp báo cáo theo quy định của pháp luật về khoáng sản.

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần Võ Núi đã thông báo chương trình hoạt động thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của Pháp luật.

**Điều 4.** Công ty Cổ phần Võ Núi, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Đồng Tân và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận : 12

- Như Điều 4;
- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC&KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

~~KT. CHỦ TỊCH~~  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn .

Số đăng ký : .....33..... ĐK/TD.

Lạng Sơn, ngày 23 tháng 7 năm 2009

**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN**

**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**



Hồ Công Khánh

Số : 207 / TTr - TNMT

Lạng Sơn, ngày 27 tháng 7 năm 2009

**TỜ TRÌNH**

**V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Mỏ Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn  
Cho Công ty Cổ phần Võ Núi.**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản số 18/VN ngày 26/05/2009 của Công ty Cổ phần Võ Núi.

**Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:**

1. Mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Hồ Dừng thuộc thôn Đồng Lai, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, nằm cách đường Quốc lộ 1A mới khoảng 1,5 km, cách thị trấn Hữu Lũng khoảng 05 Km về phía Tây Bắc; mỏ đã được UBND tỉnh cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty Cổ phần Võ Núi tại giấy phép khai thác khoáng sản số 1577/GP-UBND ngày 4/9/2007 có thời hạn đến tháng 9/2010, công nghệ khai thác còn lạc hậu. Mỏ nhỏ, chưa được thăm dò, phê duyệt trữ lượng.

2. Để có đầy đủ các tài liệu địa chất khoáng sản phục vụ cho việc lập luận chứng kinh tế kỹ thuật dự án cải tạo nâng công suất, mở rộng khai trường, đầu tư máy móc công nghệ khai thác hiện đại cho mỏ đá vôi Hồ Dừng và đáp ứng nhu cầu, yêu cầu về chất lượng của thị trường. Công ty Cổ phần Võ Núi đã lập Đề án xin thăm dò mỏ đá vôi Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng.

3. Ngày 26 tháng 05 năm 2009 Công ty Cổ phần Võ Núi đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Hồ Dừng. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Công ty Cổ phần Võ Núi, kết quả thẩm định như sau:



- Đề án thăm dò mỏ đá vôi của Công ty Cổ phần Võ Núi được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Điểm mỏ thuộc địa phận thôn Đồng Lai, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, diện tích xin thăm dò là 7,66 ha, trong đó có 1,3 ha đã được UBND tỉnh cấp phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty tại giấy phép số 1577/GP-UBND ngày 4/9/2007. Khu vực xin thăm dò mở rộng khai thác được Sở Tài nguyên và Môi trường, các Sở, ngành và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tân tiến hành kiểm tra thực địa và điều nhất trí khu vực mỏ có đủ các điều kiện để tiến hành thăm dò (có biên bản kiểm tra thực địa kèm theo).

4. Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Võ Núi lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Hồ Dừng cho Công ty Cổ phần Võ Núi với các nội dung sau:

- **Địa điểm:** Mỏ đá vôi Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- **Diện tích khu vực thăm dò:** 7,66 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- **Loại khoáng sản thăm dò:** Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- **Thời hạn thăm dò:** 02 tháng ( từ tháng 7/2009 đến tháng 9/2009 ).

- **Chi phí thăm dò:** bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- **Phương pháp và khối lượng thăm dò:** như theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

*Nơi nhận:*

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Cty Cổ phần Võ Núi;
- Lưu VT, TNKS&ĐC.



Hồ Công Khánh

Số : 227 / TTr -TNMT

Lạng Sơn, ngày 17 tháng 7 năm 2009

**TỜ TRÌNH**

**V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Mỏ Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn  
Cho Công ty Cổ phần Võ Núi.**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản số 18/VN ngày 26/05/2009 của Công ty Cổ phần Võ Núi.

**Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:**

1. Mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Hồ Dừng thuộc thôn Đồng Lai, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, nằm cách đường Quốc lộ 1A mới khoảng 1,5 km, cách thị trấn Hữu Lũng khoảng 05 Km về phía Tây Bắc; mỏ đã được UBND tỉnh cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty Cổ phần Võ Núi tại giấy phép khai thác khoáng sản số 1577/GP-UBND ngày 4/9/2007 có thời hạn đến tháng 9/2010, công nghệ khai thác còn lạc hậu. Mỏ nhỏ, chưa được thăm dò, phê duyệt trữ lượng.

2. Để có đầy đủ các tài liệu địa chất khoáng sản phục vụ cho việc lập luận chứng kinh tế kỹ thuật dự án cải tạo nâng công suất, mở rộng khai trường, đầu tư máy móc công nghệ khai thác hiện đại cho mỏ đá vôi Hồ Dừng và đáp ứng nhu cầu, yêu cầu về chất lượng của thị trường. Công ty Cổ phần Võ Núi đã lập Đề án xin thăm dò mỏ đá vôi Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng.

3. Ngày 26 tháng 05 năm 2009 Công ty Cổ phần Võ Núi đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Hồ Dừng. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Công ty Cổ phần Võ Núi, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi của Công ty Cổ phần Võ Núi được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Điểm mỏ thuộc địa phận thôn Đồng Lai, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, diện tích xin thăm dò là 7,66 ha, trong đó có 1,3 ha đã được UBND tỉnh cấp phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty tại giấy phép số 1577/GP-UBND ngày 4/9/2007. Khu vực xin thăm dò mở rộng khai thác được Sở Tài nguyên và Môi trường, các Sở, ngành và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tân tiến hành kiểm tra thực địa và điều nhất trí khu vực mỏ có đủ các điều kiện để tiến hành thăm dò (có biên bản kiểm tra thực địa kèm theo).

4. Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Võ Núi lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Hồ Dừng cho Công ty Cổ phần Võ Núi với các nội dung sau:

- **Địa điểm:** Mỏ đá vôi Hồ Dừng, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- **Diện tích khu vực thăm dò:** 7,66 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- **Loại khoáng sản thăm dò:** Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- **Thời hạn thăm dò:** 02 tháng ( từ tháng 7/2009 đến tháng 9/2009 ).

- **Chi phí thăm dò:** bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- **Phương pháp và khối lượng thăm dò:** như theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

*Nơi nhận:*

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Cty Cổ phần Võ Núi;
- Lưu VT, TNKS&ĐC.

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA**

**Khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ  
đá vôi Vĩnh Thịnh, Hang Cao, Hồ Dừng, Đồng Tân thuộc khu vực xã Đồng  
Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

Thực hiện quy trình về thăm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 18 tháng 06 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tân kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại các mỏ đá vôi Vĩnh Thịnh, Hồ Dừng, Hang Cao, Đồng Tân thuộc khu vực xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**I. Tham gia kiểm tra thực địa gồm:**

**1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn:**

- Ông: Phạm Anh Dũng                      - Phụ trách phòng TNKS - Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên              - CV phòng TNKS-ĐC.

**2. Đại diện Sở Công Thương Lạng Sơn:**

- Bà: Bé Kim Luyến                      - TP. Phòng Kỹ thuật Công nghiệp.

**3. Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVH TT-DL:**

- Ông: Nguyễn Gia Quyền              - CB. Bảo tàng tổng hợp tỉnh Lạng Sơn.

**4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:**

- Ông: Tô Văn Thiệu                      - Phó ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng.
- Ông: Bùi Đình Hoà                      - CB ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng.

**5. Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:**

- Ông: Vũ Văn Hải                      - Phó chủ tịch UBND huyện.
- Ông: Đặng Hải Quân                      - Trưởng phòng TN&MT.

**6. Đại diện UBND xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng.**

- Ông: Lê Xuân Nghiêm                      - Chủ tịch UBND xã.

**7. Đại diện Doanh nghiệp tư nhân Trường Sơn:**

- Ông: Đào Tuấn Cường                      - Giám đốc Doanh nghiệp.

**8. Đại diện Công ty TNHH Yên Vượng:**

- Ông: Lê Hưng Tuấn                      - Giám đốc Công ty.

## **9. Đại diện Công ty Cổ phần Võ Núi:**

- Ông: Nguyễn Giảng Võ      - Giám đốc Công ty.

## **10. Đại diện Công ty Cổ phần Hoá chất Vĩnh Thịnh:**

- Ông: Trần Quang Thìn      - Giám đốc Công ty.

## **II. Kết quả kiểm tra như sau:**

### **1. Vị trí:**

- Khu vực của Công ty Cổ phần Hoá chất Vĩnh Thịnh (mỏ đá vôi Vĩnh Thịnh), Công ty Cổ phần Võ Núi (mỏ đá vôi Hồ Dừng) Công ty TNHH Yên Vượng (mỏ đá vôi Đông Tân) Doanh nghiệp tư nhân Trường Sơn (mỏ đá vôi Hang Cao) đề nghị cấp phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Đông Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò, khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò, khai thác tỷ lệ 1/5.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

**2. Loại khoáng sản xin thăm dò, khai thác:** Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

### **3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin cấp phép:**

- Không có các công trình đường điện đi qua gần khu vực mỏ, phù hợp với quy hoạch phát triển công nghiệp trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn.

- Trong khu vực mỏ không phát hiện các loại hình di tích, danh lam thắng cảnh, tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ.

- Các điểm mỏ không nằm trong đất quốc phòng và nằm xa kho K87— nhưng riêng mỏ đá Vĩnh Thịnh của Công ty Cổ phần Hoá chất Vĩnh Thịnh nằm cách kho K87 chưa đủ 1000 m.

### **4. Các vấn đề liên quan khác nếu được cấp phép:**

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Có biện pháp đảm bảo an toàn theo thiết kế cơ sở mỏ đã được phê duyệt theo quy định.

- Có sự thoả thuận về thời gian nổ mìn để đảm bảo an toàn lao động trong khai thác và thường xuyên sửa chữa đường giao thông để đảm bảo việc đi lại của nhân dân trong khu vực.

- Đề nghị đơn vị tư vấn xác định vị trí ranh giới để các đơn vị chôn cột mốc tránh để xảy ra tranh chấp trong quá trình khai thác.

- Đề nghị các chủ đầu tư phối hợp với chính quyền địa phương làm tốt công tác giải phóng mặt bằng, tạo điều kiện thu hút lao động địa phương.

## **III. Kết luận:**

1. Địa điểm các mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò, khai thác



khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp phép thăm dò, khai thác cho:

- Công ty TNHH Yên Vượng (mỏ đá vôi Đồng Tân).
- Công ty Cổ phần Võ Núi (mỏ đá vôi Hồ Dừng).

2. Đề nghị chủ đầu tư và đơn vị tư vấn thoả thuận lại vị trí ranh giới giữa mỏ đá Vĩnh Thịnh, mỏ đá Hang Cao của Công ty Cổ phần Hoá chất Vĩnh Thịnh và Doanh nghiệp tư nhân Trường Sơn và khu vực thăm dò, khai thác của mỏ đá Vĩnh Thịnh phải được sự đồng ý bằng văn bản của Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng thì Sở Tài nguyên và Môi trường sẽ trình UBND tỉnh xem xét, cấp phép.

Biên bản được lập tại UBND xã Đồng Tân huyện Hữu Lũng, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:

(đã ký) Phạm Anh Dũng

Đại diện Sở Công Thương:

(đã ký) Bé Kim Luyến

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVTT-DL:

(đã ký) Nguyễn Gia Quyền

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:

(đã ký) Tô Văn Thiệu

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:

(đã ký) Vũ Văn Hải

Đại diện UBND xã Đồng Tân:

(đã ký) Lê Xuân nghiêm

Đại diện đơn vị xin thăm dò, khai thác:

Doanh nghiệp tư nhân Trường Sơn:

(đã ký) Đào Tuấn Cường

Công ty TNHH Yên Vượng:

(đã ký) Lê Hưng Tuấn

Công ty Cổ phần Võ Núi:

(đã ký) Nguyễn Giảng Võ

Công ty Cổ phần Hoá chất Vĩnh Thịnh:

(đã ký) Trần Quang Thìn

**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

**SAO LỤC**

Số: 71 /TNMT-SL

Lạng Sơn, ngày 23 tháng 6 năm 2009

**TL. GIÁM ĐỐC**

**CHÁNH VĂN PHÒNG**

**Nơi nhận:**

- Sở Công Thương;
- Bảo tàng Tổng hợp - SVHTT-DL;
- Bộ chỉ huy quân sự tỉnh;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng;
- Doanh nghiệp tư nhân Trường Sơn;
- Công ty CP Võ Núi;
- Công ty TNHH Yên Vượng;
- Công ty CP Hoá chất Vĩnh Thịnh;
- Lưu: VT, TNKS&ĐC.



**Phùng Xuân Phú**

CÔNG TY CỔ PHẦN VÕ NÓI  
Số 1.8/V.N  
V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm  
VLXD thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
-----

Lạng Sơn, ngày 26 tháng 05 năm 2009

CÔNG VĂN ĐẾN  
Số: 2626  
Ngày 28 tháng 5 năm 2009

## ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Ủy Ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Võ Núi

Trụ sở tại: Thôn Đá Bia - Xã Đồng Tân - huyện Hữu Lũng - Tỉnh Lạng Sơn.

Điện thoại: 025.825794

Fax: .....

Đăng ký kinh doanh số 1403000096 ngày 18 tháng 03 năm 2005 do Sở Kế hoạch Đầu tư thành phố Lạng Sơn cấp.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá vôi Hố Dừng làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích hai khu là 7,66 ha.

Khu vực thăm dò hai khu khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1, 2, 3 và 4 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 02 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 08 năm 2009.

Dự toán chi phí: 247.137.000 đồng.

Công ty Cổ phần Võ Núi cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

Tài liệu gửi kèm theo:

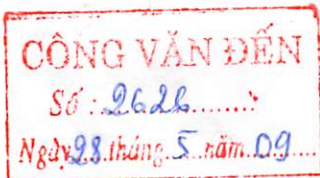
- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Hố Dừng;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

CÔNG TY CỔ PHẦN VÕ NÚI  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
VÕ NÚI  
GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Giảng Võ

**CÔNG TY CỔ PHẦN VÕ NÓI**  
Số/Đ./.../...  
V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm  
VLXD thông thường

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
-----

Lạng Sơn, ngày 26 tháng 05 năm 2009



## **ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI**

**Kính gửi: Ủy Ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn**

Chúng tôi là: **Công ty Cổ phần Võ Núi**

Trụ sở tại: Thôn Đá Bia - Xã Đồng Tân - huyện Hữu Lũng - Tỉnh Lạng Sơn.

Điện thoại: 025.825794

Fax: .....

Đăng ký kinh doanh số 1403000096 ngày 18 tháng 03 năm 2005 do Sở Kế hoạch Đầu tư thành phố Lạng Sơn cấp.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá vôi Hố Dừng làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích hai khu là 7,66 ha.

Khu vực thăm dò hai khu khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1, 2, 3 và 4 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 02 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 08 năm 2009.

Dự toán chi phí: **247.137.000 đồng.**

Công ty Cổ phần Võ Núi cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Hố Dừng;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

**CÔNG TY CỔ PHẦN VÕ NÓI**  
**CÔNG TY**  
**CỔ PHẦN**  
**VÕ NÓI**  
HỮU LŨNG - T. L. S.  
GIÁM ĐỐC  
*Nguyễn Giảng Võ*



Handwritten text in a rectangular box, possibly a date or reference number, including "2002" and "10/10/02".



CÔNG TY CỔ PHẦN VÕ NÓI  
Số: 11/VN  
V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm  
VLXD thông thường

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
-----

Lạng Sơn, ngày 26 tháng 05 năm 2009



## ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Ủy Ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Võ Núi

Trụ sở tại: Thôn Đá Bia - Xã Đồng Tân - huyện Hữu Lũng - Tỉnh Lạng Sơn.

Điện thoại: 025.825794 ; Fax: .....

Đăng ký kinh doanh số 1403000096 ngày 18 tháng 03 năm 2005 do Sở Kế hoạch Đầu tư thành phố Lạng Sơn cấp.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá vôi Hố Dừng làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích hai khu là 7,66 ha.

Khu vực thăm dò hai khu khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1, 2, 3 và 4 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 02 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 08 năm 2009.

Dự toán chi phí: **247.137.000 đồng.**

Công ty Cổ phần Võ Núi cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Hố Dừng;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.



GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Giảng Võ

Handwritten text in a box, possibly a date or reference number, including "20/02" and "20/02".

